

La Situación.

Política, Comercio, Industria, Literatura, Noticias, Variedades.
ORCANO DEL PARTIDO LIBERAL.



SÉRIE 1ª

COLON, (COLOMBIA,) ABRIL 30

DE 1894

NUM. 8

La Situación.

Redactor

Y

Administrador propietario:

José del C. Varela.

Colón.—Colombia.

Se publica cuatro veces al mes por adelantado.

La suscripción mensual vale cincuenta centavos, dos pesos la semestral, y tres pesos la anual.

Número suelto, vale diez centavos.

Avisos accidentales de una pulgada, una inserción \$2.00. Avisos permanentes a precios convencionales. Remitidos \$8.00 por columna.

Todo pago debe hacerse anticipadamente.

Se canjea con periódicos nacionales y extranjeros. Los remitidos vendrán provistos de una firma que los garantice. Los originales que no se publiquen no se devolverán.

Lunes, abril 30 de 1894.

La situación.

Hablaré hoy por nosotros, edito ríalmente, *El Correo Nacional*, periódico regenerador genuino. La elocuencia del colega, en las horas históricas actuales, no está en la frase, sino en los hechos. No es hija de la fantasía sino de la realidad. Al resonar cerca del Capitolio, los que la han derramado en el artículo que a continuación se copia, no han roto su consorcio político con la bandera que allí tremola. Es la revelación de peligros—que los liberales no pintamos y es el reconocimiento de errores con toda una causa política como cortesana de ellos. Tiene *El Correo* nuestras felicitaciones, y ahí va el artículo:

Queremos y debemos decir la verdad, tal como la entendemos, a nuestros compatriotas que nos honran con su confianza, comprando nuestro diario y leyendo y creyendo su palabra honrada. Ése es nuestro deber de periodistas, por lo menos bien intencionados, y llenos, como el que más, de amor a la patria y de interés por la conservación de la paz nacional y la integridad y buen nombre de nuestro partido. No de otra manera tampoco podríamos corresponder a la creciente atención que este periódico, desde que fué fundado, ha merecido del país: ni serviríamos a nuestra causa política con la lealtad que nos imponen nuestra definida filiación, una conciencia limpia y la más absoluta ausencia de mezquinas ambiciones personales.

Rumores que parecen de guerra, pero que, en realidad, no son sino el eco del descontento producido por nuestros errores administrativos, corren de un extremo a otro de la República. La capital es foco de alarmantes noticias. Los negocios, en sus múltiples fases, los estudios serios, las diversiones y hasta las puerilidades de corrillo y de tertulia, han desaparecido para dejar el puesto a las cavilaciones infinitas y medrosas sobre el agrio tema de las revoluciones y la política. La correspondencia epistolar se ha concretado a transmitir las alarmantes noticias que se propagan, y el contenido de esa correspondencia, de aquí para los Departamentos y de éstos para acá, que una y arrasa como la lava de un volcán.

Los hombres ligeros, que no se detienen a estudiar a fondo los problemas que traemos entre manos, dan a los síntomas que se advierten las proporciones de los primeros preparativos de una guerra civil. Pero en esa apreciación puede haber error, en nuestro concepto, pues hoy por hoy lo que se ve es que la opinión pública ilustrada solo desea una mudanza tranquila de nuestros costumbres políticas.

No negamos, por supuesto, que haya habido también, entre ciertas gentes, conatos y propósitos de subvertir el orden público y aun de producir en esta capital un movimiento comunista o anarquista del peor carácter; pero creemos también que para desconcertarlo o impedir que llegue a manifestarse, basta la acción vigilante y enérgica de las autoridades, y que, conjurado ya el peligro

inmediato, es llegado el momento de ver con ánimo sereno si aún estos alarmantes síntomas acusan dolencia curable.

No debe olvidarse, en todo caso, que el salario no ha subido en proporción al precio que han alcanzado todos los artículos de imprescindible consumo, y que la desconfianza y consiguiente baja del papel ha sido causa de este desequilibrio, que afecta principalmente a las clases más pobres de nuestra población.

Ya en el artículo *Nuestros progresos* indicamos mejoras del servicio público, no solo conducentes, sino imprescindibles, para el honor de nuestro partido y para asegurarle larga vida en el gobierno, con la aquiescencia general; y ahora continuamos y continuaremos mañana la tarea, con abnegación de verdaderos patriotas, aunque tengamos que pasar por el dolor de que algunos crean que lo que defendemos no son principios sino conveniencias personales.

Si la prensa periódica no hubiera venido tan a menos, o si recobrara entre nosotros el vigor que la distingue en los países civilizados y cristianos, ya veríamos como del razonado debate resultaría la verdad de lo que hemos afirmado. La malevolencia y la malignidad anónima del corrillo tendrían su freno en la palabra responsable del escritor público y en las contradicciones de la discusión. Las necesidades públicas tendrían su vocero franco y oportuno ante quien tuviera el poder de remediarlas; los de éste y los del otro campo, cambiarían sus ideas y modificarían, en bien común, las exageraciones de sus intereses, o de sus aspiraciones o de sus credos; no tendríamos, es verdad, la quietud de la muerte, que parece ser el *desideratum* de unos pocos, pero sí el movimiento sano y saludable de todo lo que vive bajo el sol.

De ahí, en parte, el descontento y el misterio que se toman por señal de próxima guerra; de ahí este caos en que es imposible entendernos; de ahí la disolución de los viejos partidos, más amenazante que la guerra misma; y de ahí, en fin, que todos auguren, con la seguridad de los antiguos profetas, la ruina y la miseria general.

Parece, pues, necesario aconsejar un cambio fundamental en la dirección de aquella gran fuerza, la principal de todas entre las que impulsan a las sociedades en su camino hacia el porvenir. Nunca es tarde para hacer el bien, ni ha sido afrenta reconocer y corregir nuestros yerros. Lo temerario y suicida es caminar a tientas y a sabiendas entre precipicios.

La Hacienda nacional es otra dificultad, el más arduo quizás de nuestros problemas del día. Ella está pidiendo a gritos una dirección inteligente y práctica, porque es urgente organizar las rentas nuevas y reorganizar las antiguas, estancadas y aun en decadencia por obra de rutinario empirismo, según tendremos ocasión de demostrarlo.

Acaso no sea pretensión absurda desear que la oficina en que radica la creación de los recursos fiscales sea servida con singular talento, probada práctica de los negocios, expedición incontestable y prudente y discreta flexibilidad.

Eficiencia en ese ramo y continencia en algunos otros, como en el de las mejoras materiales, serían una parte apenas del nuevo programa que la situación actual parece imponer. El Ministerio de Fomento debe cerrarse por mucho tiempo, bien de hecho, proveyéndolo, ahora que está acéfalo, con quien se resigna y se comprometa a hacer muy poco en él; o bien de derecho, presentándole al próximo Congreso, el primer día de sus sesiones, el proyecto de ley sobre su eliminación. Andan errados los que creen que nosotros aspiramos, por espíritu de extranjerismo, a un ruidoso plan de mejoramiento material. Nosotros no queremos sino que haya juicio en las concesiones oficiales, a este respecto, y que no comprometamos atolladamente el porvenir de nuestros hijos.

Concebimos un departamento administrativo de aquel nombre, esencial y exclusivamente científico, encargado de estadísticas auténticas en todos los ramos del servicio público, catastros, censos, cartas geográficas, militares, corográficas, etc.; pero como no podremos dar desempeño satisfactorio a programa de tanta trascendencia, limitémonos a lo práctico y hacedero. Entre los romanos

el templo de Jano se cerraba en los tiempos de bonanza; cerremos entre nosotros este otro, a la inversa, en los tiempos de desventura.

Muchos más puntos podríamos indicar, en los cuales la administración pública exige y necesita serias y prontas rectificaciones, aunque con ellas pueda sufrir un tanto este hinchamiento de hidrópicos que nos caracteriza; pero aplazaremos esa labor para artículos posteriores, por no dejar para mañana aquel en que, más que en todos los otros, reside inmediatamente el mal estar profundo que nos ahoga, como que es la simiente de los odios envenenados que están creciendo con exuberante savia. Hablamos de la benevolencia política.

Para el famoso *Canciller de Hierro* sólo la fuerza era capaz de resolver los problemas públicos, y, en efecto, desde la época en que este hombre extraordinario dominó por completo el poderoso Imperio de Alemania, hasta hoy, la fuerza los ha resuelto todos, por el momento. Pero es la verdad también que todos, en el momento actual, están todavía en pie, en la antigua forma o en otra. Sus victorias, sus conquistas, sus ejércitos formidables han avasallado y han humillado; pero la Francia crece cada día más con el patriotismo y la inteligencia incomparable de sus hijos y la riqueza inmensa de su suelo; y el enemigo, abatido ayer, torna a erguirse acaso más pujante que nunca. La paz armada, por sí sola, sería su mejor desquite y su mayor venganza, porque el gran coloso no resistiría mucho tiempo más los enormes gastos que le impone la victoria y a que no responde la pobreza de su suelo; pero como los pueblos no se conforman con estos triunfos sin sangre y sin indemnizaciones, el mundo aguarda por momentos el próximo duelo en que uno de los países quede definitivamente postrado. Para su tranquilidad perpetua y paz definitiva, de nada, pues, le han servido sus admirables campañas de ahora veinticuatro años, la inmensa suma de oro que obtuvo y el territorio que se apropió, precisamente por el rigor con que extremó sus victorias.

En cambio, acá en la apartada América del Sur, Colombia y el Ecuador, en la infancia de la civilización y de su vida independiente, tuvieron repetidas diferencias que hubieron de resolver por la fuerza de las armas. El triunfo correspondió a una de las dos naciones, naturalmente; pero él no ha servido sino para deplorar el extremo a que se vieron obligadas en momentos de pasajero extravío, y esos pueblos, por el intermediario de sus Generales en el mismo campo de batalla, se estrecharon desde entonces en abrazo tan sincero, que nada, hasta el presente, ha interrumpido sus relaciones de amistad.

Y si hubiere en nuestra Patria quien fuere dado a hacer aplicaciones de las luchas internacionales con las contiendas civiles, y quisiera sacar algún provecho o enseñanza de las comparaciones que a cada paso nos ofrece la historia sobre tema tan vasto y fecundo, nosotros lo celebráramos, sobre todo si el que las ha de hacer está revestido de autoridad y las medita en estos mismos momentos en que la razón sufre desfallecimientos nunca vistos antes de ahora en Colombia.

Las buenas finanzas

(De *El Heraldo* de Bogotá).

Habla Pero Grullo:

Las buenas finanzas son signo de salud y de vigor en los pueblos, de honradez en los Gobiernos. No basta para ello que haya equilibrio entre las rentas y los gastos, sino que es preciso que lo haya también entre las necesidades y los medios que para satisfacerlas tiene la Nación, quedando intacto, por lo menos, el mínimo de bienestar de las clases más pobres. El producido de las rentas debe acercarse, cuanto sea posible, al valor de la riqueza que sale de manos de los contribuyentes a fin de que la diferencia apenas cubra los gastos de una recaudación exacta y económica, en vez de alimentar un parasitismo carnívoro, cual es, en muchos casos, el de los asenistas. Una recaudación muy complicada, muy costosa y que imponga vejaciones que la ley no se atreve a castigar, revela mala elección de la materia

gravada, y un orden que no sabe garantizar bien la propiedad ni la libertad.

Para nuestro objeto bastará que alcancemos a los Presupuestos sin déficit, dejando al tiempo y al progreso que la paz debe traernos, la satisfacción de las demás exigencias del financista gallego.

Para que la nivelación de los Presupuestos signifique un cambio fundamental de rumbo se necesita, a nuestro juicio, que tal nivelación traiga consigo la solución de las siguientes cuestiones:

1.º Deslinde de gastos entre la Nación, los Departamentos y los Distritos o Municipios;

2.º Restablecimiento paulatino del crédito en el exterior;

3.º Abandono absoluto de la emisión de papel moneda, y autorización constante del ya emitido;

4.º Fomento con plan concebido según el orden que la importancia de las obras indique, y de acuerdo con los medios que a tal objeto puedan consagrarse.

Este sería hoy un programa sencillo para el Gobierno y para los partidos, eminentemente práctico, y contraído a puntos de hecho, en cuya discusión y resolución todos estamos interesados.

El cúmulo de partidas que recargan el Presupuesto para auxilios a las entidades seccionales indica, a primera vista, que éstas no tienen vida propia por carecer de medios pecuniarios para sostenerla y desarrollarla, o que esas entidades no saben reducir sus necesidades o sus aspiraciones al nivel de sus recursos, y son como esos mentidos mendigos que cargan la dignidad en los tobillos.

A nuestro juicio la división territorial es buena conforme está establecida en la Constitución, sin que ella pueda ser definitiva en un país tan vasto como el nuestro y cuya ocupación apenas empieza. Los Departamentos tienen la extensión suficiente y la cohesión de intereses posible, para que puedan atender por sí solos a lo que esos intereses demandan. Por consiguiente, si las rentas nacionales tienen su completa inversión en las necesidades nacionales, la petición de auxilios significa tan sólo el deseo de que deje de satisfacerse una necesidad nacional para atender a otra seccional. Naturalmente esto incita a que de todas las secciones se pidan auxilios, de manera que la repartición de las rentas se convierte en una lotería con todas las boletas premiadas, lo cual, en definitiva, equivale a contribuir para formar un tesoro que en seguida se reparte entre los mismos que lo forman. ¿No sería más sencillo suprimir la entidad nacional y ahorrar los gastos del Gobierno?

En otra ocasión hemos dicho que la vida de las secciones dependerá en gran parte de las prácticas que introduzcan el Congreso o el Gobierno en materia de independencia municipal. Aunque no hemos seguido atentamente la conducta de tales poderes a este respecto, el hecho es que recientemente han podido los Departamentos crear o apretar la renta de aguardientes hasta llegar en su conjunto a no pocos millones de pesos. Y es también un hecho que se ha respetado la libertad de hipotecar dicha renta por largo espacio de tiempo, como se ha visto en el asunto del ferrocarril de Antioquia.

Los Departamentos tienen, pues, medios que serán suficientes para su vida propia según sean el acierto y el patriotismo con que obren sus respectivas autoridades. En Cundinamarca hemos visto últimamente que la Asamblea se ha compuesto de ciudadanos respetables, que han sabido resistir, unas veces, y apoyar en otras, al Gobernador, teniendo en mira el interés bien entendido de los pueblos. Con semejante freno, y con la cooperación de la opinión pública, es de esperarse que este Departamento marchará con regularidad por una vía de progreso que no alucine con obras de mera ostentación sino de provecho real y general, con obras que no consuman en la capital lo que demanda el bien de todos los Distritos. Pondremos un ejemplo. En medio de la pen-

ria rentística más extremada, y cuando la composición de los caminos estaba casi abandonada, se emprendió la edificación del Pasaje Cuervo, obra que requerirá más calicanto que las pirámides de Egipto, con costosísimos mosaicos de piedra, y con vidrieras de una sola pieza en las ventanas, aquí, en la tierra de las averías de este artículo. Entre los puestos que el Dr. Cuervo honró con su desempeño se cuenta la Gobernación de la Provincia de Bogotá, mostrándose en ese puesto hábil y económico administrador, dotes que sin duda alguna no habría el consagrado a un monumento de esta clase, que es, por lo menos, prematuro. Aunque nos separemos algo de nuestro asunto, una palabra sobre los monumentos no será inoportuna.

Admíranse en Europa, las grandes obras de arquitectura y de escultura que adornan sus ciudades, pero si se exceptúan sus magníficas basílicas, los acueductos y vías romanas, los canales de riego en Andalucía y alguna que otra obra más de utilidad pública, los monumentos acreditan allá la soberbia de los grandes y su dominación sobre los pueblos. En los Estados Unidos la grandeza que se refleja en los monumentos es la del pueblo. Desde el Ferrocarril Intercontinental hasta la estatua de la Libertad, todo es allí homenaje al señor de la tierra. Los Colegios, las escuelas, los hospitales &c. &c., &c., obras en gran parte debidas a la iniciativa y a la liberalidad de los ciudadanos, claramente indican que la civilización y la democracia dan a los monumentos públicos destino diferente del que se concibió para el Escorial y Versalles.

De temerse es que la cuantiosa renta de aguardientes, que no se obtendrá sin dolorosos sacrificios para los que fueron productores de este artículo, vaya a emplearse en obras de fomento desproporcionadas con los recursos o con desdén de las necesidades actuales de más urgente satisfacción. En Cundinamarca, por ejemplo, está inconclusa la carretera del Norte que debe ligar a Bogotá con Tunja, y la de Cambao requiere gastos considerables de conservación y de mejora. ¿Se emprenderán nuevas obras sin dar término a las comenzadas? ¿Se creará que ya porque se hayan empezado son un hecho los ferrocarriles de Girardot y del Norte, y que aquellas carreteras son inútiles?

Lo importante para nuestro asunto principal es que los Departamentos ya cuentan con recursos suficientes para atender a sus necesidades si a éstas se pone límite racional, y que las peticiones de auxilios del Tesoro Nacional deben cesar.

Queda la vida de los distritos atrofada por la falta del espíritu público de los principales vecinos, por la codicia de los gamonales o de los rúbulas, por la incuria de las autoridades y por el hábito de los auxilios que se piden al Tesoro Nacional. De estos auxilios deba prescindirse durante todo el tiempo que sea necesario para llegar a la supresión definitiva del déficit. La vida municipal es la verdadera escuela de la sana democracia, y el primer requisito de ésta es que los bienes de la administración pública se deban al propio esfuerzo, al interés colectivo, a la vigilancia de todos sobre la inversión de las rentas y al orgullo legítimo de bastarse a sí mismos los vecindarios. Ejemplo de ello nos da la ciudad de Cúcuta, ciudad modelo por el interés que allí toman los vecinos por todo lo que interesa al municipio, lo que explica el buen estado de sus finanzas, su Caja de Ahorros, su ferrocarril, su asco, su progreso por encima de las catástrofes que por un día la convierten en ruinas, pero de las cuales se levanta al siguiente más próspera y lozana.

El Gobierno puede contribuir eficazmente a levantar la vida municipal ejerciendo, con mucho tacto, una vigilancia eficaz sobre la administración de los Municipios para combatir abusos y promover el progreso, pero respetando, cuanto sea posible, la libertad y la iniciativa de esas entidades. Convendría que,

á medida que lo fuera permitiendo la situación del Tesoro, la reita de degüello de ganados fuera pasando á los Municipios por ser este ramo uno de los más adecuados y de los de más fácil recaudación para aquellas entidades.

Hemos terminado con lo que teníamos que decir respecto del deslinde de gastos entre la Nación y las secciones, que es la primera de las cuestiones en que hemos dividido esta parte de nuestro asunto. Pasamos á ocuparnos de la segunda, que es el restablecimiento paulatino de nuestro crédito en el exterior.

La suspensión del pago de los intereses de la deuda exterior durante doce años consecutivos habría dado en tierra con el crédito de nuestro comercio, si este gremio no hubiere sido objeto de merecido respeto en Europa y Norte América. La puntualidad en los pagos distinguía á los colombianos fuera de su país, y para quien pueda llevar sus observaciones hasta 1840, y comparar lo que pasaba entonces con lo que hoy se ve, esa puntualidad ha crecido honrosamente en cuanto á pagos en el interior. Recordamos que en aquella época no causaba escándalo el oír á uno de los principales negociantes de Bogotá decir que tenía listo el dinero que debía de plazo vencido, pero que se demoraba adrede para no establecer malos precedentes.

Prescindimos de citas de nuestro predilecto Pero Guallo respecto del crédito. Nada diremos del honor nacional y nos limitaremos á hablar del provecho del crédito.

Chile, el Brasil, la Argentina, dan testimonio de la facilidad con que el capital europeo se traslada á nuestra pobre América en solicitud de colocaciones en toda clase de empresas industriales y en la de empréstitos públicos, sin más condición que la de seguridad en los pagos. El orden público fue normal por mucho tiempo en los dos primeros de los países citados. El intervalo de paz en la Argentina, durante algunos años, lo llevó cerca de mil millones de pesos casi en sólo una década. La cotización de las respectivas deudas en las Lonjas europeas servía de termómetro á la confianza, pues muchas de esas deudas obtenían la deseada par. México, que tanto escándalo había dado, se cubre de ferrocarriles pero también arregla su deuda exterior á la vez que sus finanzas. El crédito obra estos prodigios.

Nosotros hemos seguido otro camino. Descontóse la anualidad de \$225,000 en el Ferrocarril de Panamá por muchos años, se volvió la espalda al crédito exterior y se fió el progreso material al Banco Nacional, de cuya acción tanto se esperó, que llegó á compararse en sus resultados con los cuentos prodigiosos de las Mil y una Noches. Aunque ya la experiencia debiera haber disipado toda ilusión, persiste el pensamiento que dió vida á aquel Establecimiento, encarnado ya en lo que, en otras ocasiones, hemos llamado el Sistema. ¡Cuán distinta no sería nuestra situación si, en cultivo del crédito, aquella renta hubiera servido para un arreglo razonable con nuestros acreedores extranjeros! Ellos habrían recibido \$3,000,000 de 1881 para acá, en vez de tener cupones insolutos por mucho mayor suma, que aumentan nuestro descrédito semestre tras de semestre. La cantidad que recibimos por el descuento fue aborrida por gastos de que sólo se ha aprovechado el trozo de ferrocarril entre Girardot y Juntas de Apulo. Con la dificultad que hay en Europa para colocar los enormes capitales que allí crea el ahorro, y el atractivo que ofrecen las empresas en los países nuevos, bien probable es que ya se hubieran obtenido contratistas serios para los ferrocarriles de Girardot y la Buenaventura.

Esta paz religiosa y política de ocho años, que nos ha traído el nuevo régimen, la buena administración de justicia de que gozamos, &c. &c., habrían afirmado el crédito de nuestro Gobierno y de nuestro país en el exterior, y dado mayores bríos á nuestra población enérgica y laboriosa si el crédito particular no hubiera sufrido golpe mortal con el papel-moneda, ó si la emisión de éste se hubiera contraído exclusivamente á saldar las más imperiosas exigencias de la última guerra, en cuyo caso habría sido inocua la proscripción en masa de nuestra moneda metálica en la celebración de los contratos. —X. Y. Z.

Buenos signos

(De El Heraldo de Bogotá).

Hemos visto que la ley 33 de 1892, en su artículo 4.º, hace del Presidente de la República una especie de disector anatómico de los

Presupuestos, signo de que ya asoma en el Congreso el espíritu de economía que debe encaminarnos á la supresión del déficit. Tenemos confianza en que ese deber será cumplido, no con aquella honradez común que consiste en respetar lo ajeno, honradez que no ha faltado á ninguno de nuestros Presidentes, sino con la que nace del culto al deber cuando la conciencia nos pone delante de Dios, de la Patria y de la Historia.

La mano que toma el bisturí no debe temblar ante las carnes podridas del espíritu de bandería, por que detrás de los parásitos que se indigenan, estará la gran masa popular que aplaudirá las rebanadas.

Si es buen signo esta alta misión de orden y de justicia, lo es también el de la misión que se dice haber llevado el Sr. Ministro del Tesoro ante nuestros acreedores extranjeros. Por poco que sea lo que en la actualidad se pueda hacer en su favor, la nivelación de los Presupuestos les dará confianza en las promesas que se les hagan, y el crédito exterior asumirá para nuestra patria, y lo traerá esperanza para el fomento de las empresas que necesita llevar á término.

Con el crédito en el exterior deberá correr parejas el crédito interior. Dura sería la consolidación que hemos indicado para el caso en que los saldos que dejara sin cubrir el presupuesto vigente fueran demasiado considerables, pero hay que tener su cuenta que esos saldos correrían riesgo de no caber en el proyecto nivelado que deberá presentarse en el próximo Congreso; que el sistema de remates reduce el valor de los documentos al nivel de los fondos que se les aplican; que en todo tiempo y en todo país la deuda flotante ha sido una carcoma para las buenas finanzas cuando pasa de ser un recurso transitorio, una mera anticipación de contribuciones, como sucede en Francia y en Inglaterra, á constituir un estado normal de no pagar corrientemente los gastos decretados; que bonos de deuda consolidada, con intereses razonable y de pago seguro, adquieren un valor más sólido, menos contingente que el de los flotantes, sujetos á variar de clasificación para los pagos, y ocasionados á alimentar especulaciones mal sanas; que hemos tenido épocas en que el cupón de nuestra renta en el Tesoro ha valido á la par, y que á esa misma rata habría llegado el capital de los bonos si se hubiera conservado la paz, y si la prosperidad consiguiendo hubiera hecho bajar el interés de los capitales.

Sería inútil cultivar el crédito si se signiera ocurriendo á él en la peor de sus formas, la emisión de papel-moneda. Hablamos de emisión autorizada por la ley, pues en cuanto á las emisiones clandestinas de que se habla en el público y que se dice han sido objeto de embrazado indulto en el artículo 3.º de la ley 93 de 1892, no deben ya temerse hoy, á lo menos tal es nuestra confianza, en el Gobierno.

La obra de restauración del crédito se puede, se debe anticipar á la reunión del Congreso, con la publicación de la cifra completa á que han montado todas las emisiones, y la del saldo que realmente está en circulación. Este será un acto de honradez que acogerá el público con reconocimiento y que tendrá su recompensa en mayor crédito para el billete. Nada es tan funesto en materia de crédito como la duda. Ella abalta lo que no conoce, y convierte en hechos las exageraciones de la imaginación. Que el Sr. Caro ordene que se diga á la Nación cuánta es la cantidad de papel que circula, y el público verá en su primer magistrado no tan sólo al hombre leal, sincero, recto y patriota, sino al hombre que tiene la entereza de carácter que el país necesita en los presentes solemnes momentos. Eso de la reserva de las operaciones, que con la autonomía del Banco Nacional sirve para establecer la irresponsabilidad, sería ridículo pretexto para mantener en la ignorancia al público en aquello que hoy, supremamente, más le interesa. ¿Qué se diría de la reserva que se guardara por un dependiente de comercio que autorizado para usar la firma social, empleara esa reserva en escribir pagavés á cargo de sus comitentes? ¿Qué dicen de esto la moral y el Código penal? Puesto que hay una comisión respetable encargada de investigar la emisión, debe imponerse la obligación de publicar sus actas junto con un estado semanal, en que consten: el saldo efectivo de la emisión, el importe de los billetes fabricados pero aún no puestos en circulación, el cambio de los que estén inutili-

zados, y el saldo que de ambas especies quede para la siguiente semana. El saldo de lo que no esté en circulación deberá ser verificado semanalmente.

Al Banco Nacional se lo deben simplificar sus balances. Esos documentos tienen capital importancia para el público, y es para él, principalmente, que se elaboran los balances de los Bancos, pues al accionista ó al dueño, en calidad de tales, son las cuentas mismas, competentemente verificadas, las que le interesan para la seguridad de su capital y la marcha de sus ganancias. Tenemos á la vista el balance del Banco de la Nación Argentina, de 30 de septiembre de 1893. Ese balance se parece, en lo inteligible, á los balances de todo Banco oficial que tenga que disimular una situación embarazada. Otra es la redacción de los balances de los verdaderos Bancos, de los depositarios de la confianza del público y del Gobierno, dedicados á mantenerla y cultivarla. Hé aquí el balance del Banco de Inglaterra en 21 de diciembre de 1893:

| Departamento de las operaciones de emisión. | |
|---|---------------------------------------|
| PASIVO. | ACTIVO. |
| Billetes. £ 39,591,115 | Deuda fija del Estado. £ 11,015,100 |
| | Rentas inmobiliarias. 5,431,900 |
| | Oro amonedado y en barras. 23,141,145 |
| | Total. 39,591,115 |

| Departamento de operaciones de Banco. | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| PASIVO. | ACTIVO. |
| Capital social. £ 14,553,000 | Lentas disponibles. £ 887,512 |
| Reserva. 3,171,789 | Cartera y avances. 24,861,998 |
| Pérdidas y Ganancias. 3,171,789 | Billetes en reserva. 14,289,430 |
| Tesoro. £ 3,33,734 | Oro y plata amonedados. 1,860,334 |
| Cuentas parciales. 27,702,485 | Billetes á 7 días &c. 151,216 |
| | Total. 49,902,274 |

Con estos datos sabe el público á qué debe atenerse sobre la situación de los negocios, ayudado por el alza ó la baja del descuento. Se ve si hay desarrollo ó decadencia en los negocios por el movimiento de la cartera, de las cuentas particulares, de los metales preciosos, de la circulación de billetes &c. &c., y se puede también seguir la marcha del Banco en cuanto á solidez en sus operaciones. El estudio de los balances hace parte de la enseñanza que se da en la Escuela de Comercio del Sr. Rueda, y poco á poco se irá propagando el conocimiento de lo que importa al público en aquellos documentos, lo mismo que la inutilidad de las letanías de que constan los balances de los Bancos oficiales. El conocimiento exacto del importe de la emisión y la certidumbre de que ésta no continuará, pondrán término al alarma que se ha apoderado del público, y que ha influido en el alza del cambio ó en la depreciación del billete; el círculo vicioso en que se encuentra el Gobierno quedará roto, y la normalidad en los negocios se extenderá al producido de las Aduanas. Pero es claro que esto no bastará. Se necesita que el país tenga un sistema monetario que no lo aisle del que rige en el mundo comercial, que sirva de base segura para el cálculo en los negocios y anticipo al mismo tiempo las consecuencias del cambio de los billetes. Con mucha exactitud se plantea, como previa, la cuestión de la unidad monetaria en *El Correo Nacional* de 6 del presente, y los términos en que ha sido planteada no dejan otro camino que la adopción del tipo de oro. Las circunstancias no pueden ser más propicias puesto que el país carece de moneda metálica y nada tiene que perder en la de plata. Somos partidarios decididos de la unidad de oro, que nos salvará de las oscilaciones del cambio que hoy sufren los países en que existe el bimetalismo y en cuya principal circulación es de moneda de plata. Casi puedo decirse que esos países sufren tanto como los que están sometidos al régimen del papel-moneda, si no fuera porque sus Gobiernos no ven ganancia en emitir indefinidamente moneda metálica, que tendrían que comprar, á la par, con sus rentas, sin ventaja alguna. En lo que hemos escrito sobre estos asuntos desde 1890 para acá, nuestro esfuerzo se ha dirigido principalmente á que se detenga la emisión y empiece la amortización del papel, restableciéndose al mismo tiempo la vigencia de las leyes que habían regido nuestro sistema monetario y la consiguiente libertad de estipular moneda en los contratos. Anticipar la cuestión del mono-

metismo habría sido, de nuestra parte, una imprudencia. Recuerdese el disgusto con que en ciertas regiones se recibían nuestras ideas, y que ellas eran confrontadas con la doctrina de que el papel-moneda no es deuda del Gobierno porque á éste corresponde decir qué es lo que debe servir de moneda y porque la de papel está ya designada por la moderna ciencia para conquistar el porvenir.

Tenia también el billete el prestigio de considerarse como el lábaro que guió hácia la victoria en 1885, á lo cual se agregaba la solidaridad del billete con el Banco Nacional, que no podía ser atacado sino por enemigos del Gobierno, solidarios como se cree que son ambas entidades.

Mucho ha ganado en pocos años la causa de la verdad á este respecto. El Sr. Vicepresidente decidió las dos cuestiones con su Mensaje al Congreso de 1892 sobre regulación del sistema monetario, pues la ley respectiva repitió el reconocimiento del papel-moneda como deuda nacional, y acogió la idea de fundar sobre el oro el régimen monetario. También *El Porvenir* de Cartagena se declaró partidario de esta última idea, ó la tenía ya indicada. La sociedad se ha anticipado á las declaraciones de la autoridad. Las letras de cambio sobre el exterior se cotizan por oro, no por plata, y en los negocios que requieren prevision, el oro es el que sirve de base para los cálculos, sea en negocios en que interviene el mismo Gobierno, sea entre particulares.

En próximo artículo analizaremos el sistema adoptado por la ley 93 de 1892 y lo compararemos con el de amortización de los billetes y de restablecimiento inmediato del régimen de moneda metálica.

Bien comprendemos que para los lectores ilustrados empleamos demasiada charla, pero nuestro público lo buscamos en las clases ilustradas, á las cuales pretendemos llevar la escasa luz que poseemos.

X. Y. Z.

Alocución del General Crespo.

El mismo día de la posesión, el nuevo Presidente constitucional de Venezuela, dirigió al país la siguiente Alocución:

Conciudadanos!

La altísima prueba de confianza con que me habeis distinguido, eligiéndome para presidir la República durante este primer período, que inicia una nueva era de reorganización política, empeña profundamente mi gratitud.

Tuvisteis, sin duda, en cuenta para un acto tan munificente, los esfuerzos que he venido haciendo en diversas ocasiones para ayudarme á establecer, en la República, el régimen efectivo de las Leyes, para seguridad de todos vuestros derechos y garantía de todas vuestras libertades.

Compatriotas:

La aspiración más constante de toda mi vida, así en lo público como en lo privado, ha sido conquistar el derecho de ser creído. Con el culto del hogar, base de la sociedad; con el respeto á las doctrinas políticas que he profesado desde niño, y con un sentimiento instintivo que me inclina á lo justo y á lo bueno, juro que mis procedimientos jamás dejarán de inspirarse en la conveniencia de los legítimos intereses de la Patria, anteponiendo la á la de todo interés particular.

Si la esclavitud de mi espíritu al deber contraído, hija de un sentimiento honrado, ha podido calificarse alguna vez de falta, vuestro criterio recto, como lo es siempre el de la conciencia pública, ha pronunciado el elemento veredicto.

Nací en Venezuela; en su suelo he radicado cuanto poseo y en él aspiro á descansar cuando la Providencia se digne disponer de mi vida: tengo una numerosa familia que educo en el anhelo del bien, y para ello quiero patria con honra y con instituciones prácticas que consoliden la paz y afiancen el orden.

Conciudadanos:

Aunque, en cumplimiento de un precepto legal he prestado ante el Congreso Nacional el juramento de cumplir y hacer cumplir la libérrima Constitución en que se apoya la autoridad que me toca ejercer, he querido con este documento público ratificar á todos y á cada uno de vosotros, aquella promesa, como una imposición de los sentimientos que animan á mi corazón agradecido.

Compatriotas:

El porvenir dirá si tuvisteis razón al otorgarme vuestra confianza, que consagraré á merecer con toda

la firmeza de mi carácter y con toda la efusión de mi patriotismo. Caracas, 14 de marzo de 1894.

JOAQUIN CRESPO.

La Mosquita.

Un buque de guerra británico ha desembarcado fuerzas en el país de los Mosquitos, asomando así el conflicto previsto en mi anterior carta. En los círculos oficiales de Washington se lamenta que no haya un buque de guerra americano en aquellas aguas, si bien se espera que el desembarco de los ingleses, tenga por único fin proteger los intereses de sus nacionales y de ninguna manera renovar el antiguo protectorado. Caso de que esto último ocurriera, los Estados Unidos harían, se agrega, causa común con Nicaragua, para mantener la soberanía y dominio de esta República sobre aquel territorio, que dicho sea de paso, está incluido en el que se disputan Colombia y Costa Rica, conforme á la real cédula de 1803. Dudo de la certidumbre de esta intervención americana, porque ella no tendría más título en que apoyarse que el de la vigencia del tratado Clayton Balwer que este gobierno ha negado terminantemente, á fin de recuperar así su libertad de acción sobre los istmos centro-americanos y los canales que los atraviesan.

Esto escribe á *El Tiempo* de Caracas, con fecha 5 de marzo, su corresponsal de Nueva York, y lo cual reproducimos por el interés territorial que tiene para nosotros.

SUELTOS.

—Alguien nos asegura que el señor Richard B. Dyett, á quien habíamos de referirnos en el número anterior como Regidor en activo servicio, ha dejado de serlo, y si esto es cierto, quiere decir que la autoridad se preocupa por las quejas del público.

Publicaremos si se nos suministra el Decreto en cuya virtud ha sido separado de aquellas funciones. Tenemos, como la sociedad entera, el interés racional en favor de la buena administración pública.

—*The Colon Telegram* registra la noticia de dos siniestros marítimos: la rotura de la maquinaria, en la Guaira, del vapor francés *America*, que dejó nuestro puerto el 2 de los corrientes, y el naufragio de la goleta *Mosquito*, con valioso cargamento de lagnas y cocos, á distancia de 25 millas de Cartagena. Goleta y cargamento pertenecían al acandilado comerciante de Portobelo, señor D. Ildefonso Quintín Rodríguez.

—Habiéndose encargado el señor F. P. Leay del Consulado británico en Panamá, ha entrado el señor William Andrews á ejercer aquí idénticas funciones.

—Dejaron de existir en Barranquilla, los señores Epaninondas Cabas, Máximo Hernández L., y María de la Hoz de Camargo.

—La Universidad Republicana de Bogotá, ha conferido el título profesional en Ciencias Políticas y Derecho á los jóvenes Hector Manuel Buena y Nelson H. Juliao.

—*El Correo Nacional* cree saber de un modo cierto que el doctor José Manuel Goenaga ha presentado su renuncia irrevocable del puesto de Ministro de Fomento.

—El señor D. Miguel Abadía Méndez ha sido nombrado Ministro del Tesoro.

—Ha comenzado á visitarnos *El Correo Nacional* de Bogotá.

Le enviamos canje puntualmente.

—Agradecemos á *El Anotador* de Barranquilla la felicitación que nos dirige con motivo de haber fundado este periódico.

—Telegrama de Bogotá, fecha 6 del presente mes, para *El Porvenir* dice lo siguiente:

“Tentativa anarquista abortada sin conflicto. Presos jefes sin significación política. Confianza revive.”

—Con fecha 2 de marzo último se ha resuelto por el Ministro de Justicia, lo siguiente:

1.º Las copias pedidas en juicio civil deben pagarse á razón de veinte centavos por foja, siempre que se llenen las condiciones establecidas en el artículo 194 del Código Judicial;

2.º Las declaraciones que se pidan fuera de juicio están sujetas á los derechos establecidos en el artículo 195; pero si dos ó más declaraciones caben en medio pliego, escrito por ambos lados, no habrá derecho de cobrar sino como si fuera una sola declaración;

3.º Los intérpretes no podrán cobrar sino los derechos esta bi

vidos por el artículo 196 del Código Judicial, para lo cual es preciso tener en cuenta el tiempo que empleen en practicar la diligencia.

—El señor Torres Mariño, gerente del ferrocarril de Antioquia, anuncia por telégrafo al director de *El Telegrama* de Bogotá, que seiscientos peones trabajan actualmente para reparar la línea construida, que se encuentra en pésimo estado, y construir una nueva, prolongación de la existente; que se dibujan planos del ingeniero americano Jones; que los trabajos del ferrocarril son grande auxilio para clase pobre en actual carestía de víveres; y que el Gobierno Departamental puede en cualquier momento obtener en los Bancos de Medellín \$200,000 a pesar de la escasez monetaria.

—Ha vuelto a ingresar a esta sociedad el señor D. Julio Díez, muy apreciable amigo nuestro a quien presentamos cordial bienvenida.

—Se ha ausentado otra vez de la ciudad, con destino a Cartagena, nuestro amigo, señor doctor Romelio Campillo.

—Entre los pasajeros del vapor frances que zarpará de este puerto, rumbo a Francia, el 2 del presente mes, figura el señor D. René Chazulle, quien durante siete años ha desempeñado las funciones de Secretario de la primera Division de la Compañía del Canal. Le deseamos viaje feliz.

CORRESPONDENCIA.

Bocas del Toro.

El lunes 23 del presente mes, llegó a esta población el señor General Serafin Jované, designado por Su Señoría el Gobernador para ejercer el empleo de Juez Político en esta Comarca.

Los habitantes de esta Aldea Capital, al ver en las primeras horas de la mañana de ese día, que se acercaba a la Isla el vapor "Yamuri", engalanado con un sinnúmero de banderas, comprendió que allí debía venir el individuo nombrado para aquel puesto, porque a causa de la separación del señor Casanova que hasta hace poco ejercía el mismo destino, la Comarca había quedado acéfala, y era natural esperar que en la primera embarcación que llegara de Colón, vendría el reemplazo, pero nadie sabía cuál sería la persona elegida para ello, y la ansiedad se pintaba en cuantos asistían con la vista al desembarco de los viajeros.

El señor Jované, inmediatamente que el buque ancló, desembarcó acompañado de los señores doctor Renato de Agüero, D. Donald Velasco y D. Adolfo Cervera que fueron a recibirlo, en el pequeño muelle de la Casa del Juzgado, y permaneció en este las primeras horas del día, imponiéndose del estado de la oficina encomendada a su honradez y conocimiento.

De pocas personas de las residentes aquí era antes conocido el referido General, y por eso la mayoría de los individuos al saber su llegada, se preguntaban unos a otros, qué opinión se formaban del mismo empleado; pero pronto cundió la noticia sobre quién era la persona designada por Su Señoría el Gobernador para regir los destinos de la Comarca, y en el acto los semblantes tomaron la expresión del contento, cediendo el temor y desconfianza que antes experimentaban su puesto a la esperanza fundada en los precedentes del señor Jované, que no pueden ser más halagüeños, de que en el nuevo Juez encontrará la Comarca un magistrado recto y competente, que es lo que necesita para que al amparo de la ley y bajo su égida, todos gocemos en esta localidad de nuestros derechos y cumplamos con nuestros deberes.

Ocho años que ha pasado el señor Jované desempeñando el empleo de Juez Político en el Distrito de Gorgona, a contentamiento del Gobierno y del público en general, son por cierto antecedentes honrados, que sirven de sólida base para esperar como esperamos todos los habitantes de esta Comarca, que su Gobierno en ella será próspero y feliz.

Creemos, y así lo deseamos, que las pequeñas divisiones de círculo que hasta hace poco había aquí, y que las dos administraciones anteriores no quisieron o no pudieron hacer cesar, depondrán su encono, y que su emulación de hoy en adelante consistirá en cada cual pretenda superar a los demás, en méritos, como hombre de espíritu de concordia y de interés en favor de la tranquila, buena y próspera marcha de la Comarca.

El señor Jované es hombre entendido en el manejo de la oficina a su cargo y honrado, en términos que sus fallos gozaron de la más completa imparcialidad; y por esto creemos que no hay una sola persona en esta sección del Departamento, que no esté satisfecha de la elección hecha por Su Señoría el Gober-

nador en dicho General, para Jefe de la Comarca.

Bocas del Toro, abril 25 de 1894.

L.

LITERATURA.

Voz de alarma.

En brazos de neuróticos artistas agoniza la lengua castellana; y renace la escuela culterana, y muchos bardos son galiparlistas.

Ellos, los consumados modernistas de la tierra latino-americana, y autores de la jerga parnasiana, pueden apellidarse gongoristas.

Juventud estudiosa. Ya se muere la estrofa de españoles consonantes y entona su disorde miserere.

Salvadla del poder de los farsantes: el sentido común así lo quiere y lo exige en el nombre de Cervantes.

FEDERICO ESCOBAR.

REMITIDOS.

De Justicia.

Señores miembros del Concejo Municipal.

Deagostini & Gallo, propietarios del Hotel Suizo, a U. respetuosamente representamos: un día que no hubo movimiento de pasajeros, dejamos de pasar como en otra ocasión había sucedido sin que se nos hiciera observación alguna la lista diaria del movimiento de pasajeros exigida por el Acuerdo número 4. No la pasamos además de este precedente porque nos parecía racionalmente imposible dar cuenta de lo que no existe. Si no hubo pasajeros ¿lista de qué iba-mos a presentar?

El señor Alcalde tomó esto como maliciosa violación del Acuerdo, como voluntario deseo de infringirlo, desde luego que nos multó en \$25 gravamen excesivo tanto por la cifra pecuniaria que representa cuanto por la cuantía moral de su injusticia.

Diez años de residencia en Colón sin tener que ver con las autoridades, diez años aquí de consagración al trabajo constituyen buena carta de recomendación. Nos ha considerado, sin embargo, el señor Alcalde como hombres irrespetuosos a la ley, así nos ha llamado, apreciación que ha consagrado prácticamente imponiéndonos aquella multa sin que precediera audiencia ni defensa nuestra... tan irrespetuosos nos considerará que no merecemos protectoras garantías legales!

Los honorables miembros del Concejo considerando el ruinoso estado de los negocios; considerando la formal protesta de hombres honrados que les hacemos de que no ha sido nuestra intención, remotamente siquiera, la de ofender la autoridad del señor Alcalde, ni mucho menos la de irrespetar ninguna otra, porque solo a empuerados criminales les es dado vivir en guerra con ella; considerando todo esto, decimos, y considerando por último que también pagamos \$32 mensuales de contribución comercial, esperamos y confiamos que atenderán la solicitud q' les hacemos para q' se sirvan rebajarnos aquella multa a \$5, y ordenar se nos devuelvan los otros \$20. Así quedaría vigente siempre una pena como sanción legal, y consultada la justicia y nuestra trabajosa situación económica, como sanción moral.

Y sea esta la ocasión de solicitar de los honorables miembros del Concejo una reforma del Acuerdo número 4—si conveniente la estiman en su sabiduría—reforma en cuanto a la multa (\$25 nos parece elevada cifra) que pagarán los que infrinjan el Acuerdo, y reforma en cuanto a los requisitos que reunirá el informe o lista precedente de fondas y hoteles llamamos a esto último la atención, porque, entre esos requisitos, pide el señor Alcalde hasta el estado civil de los pasajeros ni mas ni menos como si los hoteleros o fondistas fuéramos empleados de estadística o del registro civil. Pasajeros habrá que no se crean obligados a darnos noticia de su estado civil, desprovistos como estamos de carácter oficial. Por otra parte, el artículo 502 del Código Administrativo, vigente como Ordenanza, no puede ser modificado ni por Acuerdos municipales ni por providencias del señor Alcalde. Según ese artículo, en las poblaciones donde haya posadas públicas y gran nú-

mero de transeúntes, los posaderos no están obligados sino a dar parte diario al jefe superior de policía del lugar, de las personas que se alojan en su casa, expresando el nombre de cada una, su procedencia, destino y domicilio. El parte diario no debe referirse, sino al ingreso del pasajero al hotel y no a su salida. Decimos que el Código Administrativo está vigente como Ordenanza, porque eso dispone, entre otras leyes, la 33 de 1890, en su artículo 7º.

Colón, abril 24 de 1894.

Señores Concejales,
DEAGOSTINI & GALLO.

AVISOS.

EDICTO.

El Juez Primero del Circuito.
HACE SABER:

Que en el juicio de sucesión del señor Romain Arassus, radicado en este Juzgado, se ha dictado el siguiente auto:

Juzgado 1º del Circuito Colón, veinte y dos de agosto de mil ochocientos noventa y tres. Vistos: Comprobado como está la defunción del ciudadano frances Romain Arassus, sin que hasta ahora haya aparecido testamento alguno otorgado por él, ni descubriéndose conyugue, albacea o herederos, a cuyo cargo deban estar los bienes dejados por el difunto, y practicadas las diligencias prescritas en los artículos 1237 a 1239 del Código Judicial, este Juzgado administrando justicia, en nombre de la República y por autoridad de la Ley, declara yacente la herencia del finado, y dispone: 1º. Nómbrase de curador de dicha herencia al señor doctor Miguel de la Espriella, a quien se citará para discernirle el cargo, en caso de que lo acepte. 2º. Fijense edictos durante ciento ochenta días emplazando a los que se crean con derecho a la sucesión: 3º. Presentese ante este Juzgado el testamento o testamentos que el difunto hubiere otorgado. 4º. Cítese al albacea, si lo hubiere, para que acepte o renuncie el cargo; y 5º. Publíquese este auto en el periódico oficial por tres veces consecutivas. Notifíquese y cúmplase, T. M. Feuillet. Por el Secretario. Ashby H. Bethancourt. of. I para dar cumplimiento a lo ordenado en la providencia que precede se fija este edicto en un lugar público de la Secretaría, por el término fijado, dentro del cual los que se crean con derecho a la sucesión deberán presentarse a hacerlo valer en el juicio respectivo.

Dado en Colón, a dos de septiembre de mil ochocientos noventa y tres.

El Juez, T. Martín Feuillet. El Secretario interino, Ashby H. Bethancourt.

Es copia,

Colón, 19 de abril de 1894.

JULIO J. FABREGA.

Secretario.

OFFICE OF GENERAL SUPERINTENDENT.

Panama Railroad Co.

General Order N. 64.

Mr. J. C. WARREN is hereby appointed Acting General Superintendent during my absence from the Isthmus, and will be respected accordingly.

A. L. RIVES.

GENERAL SUPERINTENDENT.

Colón, 16 april. th. 1894.

JOSE A. VALVERDE FUERTE,

ABOGADO.

Tiene su escritorio en la calle 10. altos de la casa del doctor Inocencio Galindo. COLON.

A NEW COGNAC.

OF PURE GRAPE JUICE.

Colón, 28 February 1894.

Dr. Joseph Levi,

Dear Sir:

I have recently received a shipment of good Brandy from the manufactory of S. & E. & G. Metaxa, Purveyors to the Court of H. M. the King of Greece and H. R. H. the heir Prince,

It has been proved by experiments made in Greece and other countries that this Brandy is the pure product of the Muscatel Grape from which, as is well known, is derived the famed White Wine of Chalcis (Greece). The manufacturers are as esteemed as the highest in Europe, and offer a reward of 100,000 frs. to any person who will prove that this Cognac is not a genuine product of the grape. As yourself and other professors of medicine on the Isthmus have

had occasion to prove these statements, recommending the liquor for medicinal purposes, I will be greatly obliged for a certificate to that effect, giving all particulars.

Yours very truly,

C. LIMBERI.

CERTIFICATE.

To Ciriaco Limberí Esq.,

I do not hesitate to state that at certain times during the progress of many of the varieties of the *Fevers* indigenous to the Isthmus, stimulation and especially so with a pure and palatable *Vinous liquor* is as much a vital necessity as is the administration of a genuine quinine. By a pure vinous liquor, I mean a liquid obtained by fermentation from the fresh juices of fruits, as grapes, one possessing the power of sustaining the system and also to certain extent supplying the place of food until the abnormal waste is checked and the impaired or destroyed appetite returns. In such cases and for medicinal purposes, I can recommend a brandy or Cognac manufactured in GREECE by the "METAXA BROTHERS." All experiments performed with this spirit have been productive of the best results. It has stood the most rigorous analysis, a fact worthy to be permanently remembered, to say the least, since as everybody knows, that spirits are adulterated to a fearful degree nowadays. Even those who pay the highest price and in the most aristocratic hotels and saloons, are by no means sure they obtain a pure article, one that will not seriously injure the health. I repeat the "METAXA" brandy is a pure *Vinous liquor free of bad ingredients or chemicals.*

JOS. LEVI, M. D.

Colón, 4th March 1894.

Colón, Marzo 12 de 1894.

Señores doctores F. Prima, Rodolfo Halsted y Romelio Campillo.

Presente.

Estimados señores:

He recibido de Grecia, recientemente, algunas cajas de cognac, fabricado en aquel país por S. & E. & G. Metaxa, abastecedores de S. M. el Rey de los Hellenos y de la Corte de S. A. R. el Principe heredero. Los experimentos hechos en Grecia y en otros países demuestran que este brandy es el puro producto de la uva moscatel, materia prima del tan afamado vino blanco de Chalcis (Grecia) Los fabricantes, por cierto acreditados como los q' más en Europa, ofrecen pagar cien mil francos a quien quiera que pruebe que su cognac no está compuesto de uva pura. Como Ustedes y otros profesores de medicina en el Istmo, han tenido ocasión de probar en convalecientes la bondad y pureza de este cognac, ruegole se sirvan expedirme un certificado sobre el particular.

Soy de U., con todo respeto, muy atento S. S.

C. LIMBERI.

Colón, marzo 12 de 1894.

Señor D. Ciriaco Limberí.—Presente.

Muy señor mío:

Tengo la satisfacción de manifestarle que el cognac griego que U. ofrece al público, es de superior calidad, y que su ingestión en los límites que determina la Higiene es compatible con la salud.

De U. atento S. S.

R. CAMPILLO, M. D.

Medical Department of the Panama R. R. Co.—Colón, Marzo 20 de 1894.

Señor D. Ciriaco Limberí.—Presente.

Muy señor mío:

He recibido su carta de 12 del presente, con referencia al cognac griego que U. importa.

Tengo el placer de decirle que he tenido ocasión de recomendar este cognac, en los casos que he creído conveniente el uso de estimulantes, siempre con buenos resultados.

Yo creo que este artículo es producto puro de la uva, como lo aseguran los señores S. & E. & G. Metaxa, sus fabricantes.

Su atento S. S.

R. HALSTED, M. D.

Colón, 15 mars, 1894.

Mon cher monsieur Limberí:

J'ai goûté avec le plus grand plaisir le cognac Metaxa du Pirée que vous avez eu la complaisance de m'adresser. C'est une excellente boisson pure de tout mélange et rappelant bien les bonnes eaux de vics de Jonzac, Cognac et Angoulême. Tout le monde le boira avec plaisir; bien portants et convalescents s'en trouveront bien s'ils n'en abusent pas.

Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.

F. PRIMA, M. D.

VINO DE PEPTONA

Pépsica

de CHAPOTEAUT, Farm. en París.
La PEPTONA CHAPOTEAUT es la única empleada por M. PASTEUR.

La Peptona es el resultado de la digestión de la carne de vaca, digerida por la pepsina como por el estómago. Aliméntanse así los enfermos, los convalecientes y todas las personas acometidas de anemia por estonación, digestiones difíciles, asqueo de los alimentos, fiebres diabéticas, tisis, disenteria, tumores, cancer, enfermedades del hígado y del estómago. En PARÍS, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

CIGARRILLOS INDIOS

de GRIMAULT y C^{ia}, Farm. París

El más eficaz de los remedios conocidos para combatir el Asma, la Tos nerviosa, los Catarros, el Insomnio. Depósito en París, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

VINO QUINA, HIERRO

de GRIMAULT y C^{ia}, Farm. en PARÍS

Sus cualidades tónicas y reparadoras producen excelentes resultados en la anemia, la clorosis, la leucorrea, las irregularidades menstruales, los calambres de estómago consecutivos a estas enfermedades, el linfatismo y cuantas dolencias dimanen del empobrecimiento de la sangre. Excitando el apetito, estimulando el organismo y reconstituyendo los huesos y la sangre, el VINO DE QUINA y HIERRO de GRIMAULT y C^{ia}, desarrolla con rapidez a los niños débiles y a las jóvenes pálidas y abatidas; corta los ligeros accesos febriles, la humedad de la mano, y los sudores nocturnos: eficaz en las diarreas rebeldes, facilita las convalecencias penosas, y sostiene a los ancianos.

Este Vino se prepara con la corteza de quina titulada que sirve para la fabricación de la célebre QUININA DE PELLETIER.

Depósito en PARÍS, 8, rue Vivienne.

RIGAUD Y COMPAÑIA

PERFUMISTAS DE LAS REALES CASAS

de España, Grecia y Holanda

CÉFIRO ORIENTAL

Este delicioso perfume extraído de diversas orquídeas orientales, posee una fragancia tan sutil y penetrante, que no hay dama elegante que no lo use para el pañuelo y el tocador; es la creación más reciente y la última expresión del buen tono.

AGUA Céfiro Oriental.
JABÓN Céfiro Oriental.
POLVOS Céfiro Oriental.
ACEITE Céfiro Oriental.
LOCION Céfiro Oriental.
EXTRACTO Céfiro Oriental.
CREMA CARMEN Céfiro Oriental.

PARIS, 8, Rue Vivienne

Y EN TODAS LAS PERFUMERIAS.

SANDALO DE MIDY

Farmacéutico de 1ª Clase, en PARÍS

Suprime el Copáiha, la Cubeba y las Inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga, torna claros los orines más turbios. Comogarantía, cada cápsula lleva impreso en negro el nombre MIDY.

PARIS, 8, Rue Vivienne, 8

Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Perfumeria de Rigaud y C^{ia}

Proveedores de las Cortes de España, Grecia y Holanda

JABONES EXTRAFINOS

adoptados por la clase elegante.

Untuosos y fragantes, dulcifican y ablandan la piel tornándola sedosa y flexible; convierten el agua en un verdadero y aromático baño lechoso. Recomendándose especialmente los siguientes:

Jabón de Kananga del Japón,
Jabón de Mirinda,
Jabón de Lechuga,
Jabón de Mélati de China.

Depósito en las principales Perfumerias.

Cápsulas

DE

ANTIPIRINA

del DOCTOR KNORR

Único Inventor

Estas cápsulas son el específico seguro de las *Jaqueras, Neuralgias, Lumbago, Ciática y Dolores articulares*, de la *Coqueluche* y el *Difteria*. Son excelentes para combatir el *mareo*. La Antipirina del Dr. KNORR es la única experimentada en los hospitales. El sabio Profesor G. SEE ha definido la Antipirina diciendo que es el *remedio de los dolores y del dolor*.

Como garantía exigir el nombre en cada una de ellas.

Depósito en PARÍS, 8, rue Vivienne

CANTINA Y SALON DE BILLAR

DE PIO EMILIANI.

CALLE DEL FRENTE

Colon, R. C.

Vendo de licores de la Casa E. Cosenier y Ca. de Paris y otras marcas. - Abarrotes etc.

Agencia de la acreditada Cerveza La Louisiana.

Los articulos de este establecimiento son de lo mas fino que viene a esta plaza y se venden todos por mayor y menor.

UNGUENTO DE S. M. EL REY DE LOS HELENOS. MEDICINAS PRIVILEGIADAS. Elaboradas solamente en el No. 73, NEW OXFORD ST., antes 633, OXFORD ST., LONDRES. y en venta en todas las farmacias del Orbe.

Cognac griego

Se ha acreditado en esta plaza y en la de Panamá como cognac sin competencia, el que fabrican en Grecia, de uva pura, los señores S. & E. & G. METAXA, proveedores de la CORTE DE S. M. EL REY DE LOS HELENOS. Los fabricantes ofrecen pagar cien mil francos, á qui n pruebe que este articulo no está elaborado con uva pura.

De venta al por mayor en el establecimiento del señor CIRIACO LIMBERI, en Colon, y l's que deseen obtenerlo, puesto en Panamá, deben ocurrir para el respectivo pedido al señor D. Andrés Santo Domingo N. Se vende al por menor en las principales cantinas del Istmo.

JOSE DEL C. VARELA. ABOGADO

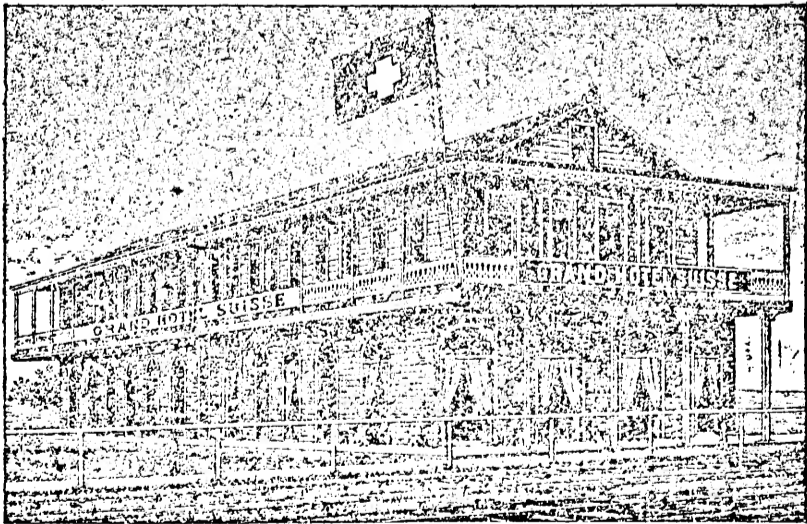
Oficina en Cristobal Colon, frente al cuartel de bomberos de la Compañía del Canal.

Attorney at law. Office rooms, opposite to the Canal Company's fire engines. Colon, Republic of Colombia

Situated in the centre of the town a stone's throw from the Piers-Front Street

THE ONLY FIRST CLASS HOTEL

Established since 1887 and re-opened in 1893.



M. DEAGOSTINI & E. GALLO

COLON - Isthmus of Panama

REPUBLIC OF COLOMBIA.

ACEITE de HOGG. HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL, MEDICINAL. El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889. Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil, y en todas las Republicas Hispano-Americanas, por los primeros medicos del mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Personas débiles, los Niños raquiticos, Humores, Erupciones del cutis, etc. Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya purificacion les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas. Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. - Fijarse sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes. SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

NOTICE TO THE PUBLIC!

THE INTERNATIONAL DRUG STORE

Has been removed to the elegant and spacious building situated in Front Street, opposite Pacific Mail Dock, and is now provided with the best and most extensive assortment of

DRUGS, CHEMICALS, PERFUMERY, STATIONERY, etc.

ever imported on the Isthmus.

The SODA FACTORY is attached to the Premises and a Superb

ARCTIC SODA WATER APPARATUS

invites the thirsty to enjoy at the cost 10 cents. A glass of iced Soda flavored with

Ginger, Sarsaparilla, Vanilla, Raspberry Orange, Strawberry, Limon, Pine Apple or Chocolate etc.

Dr. W. HAFEMANN.

AVISO AL PUBLICO

LA

FARMACIA INTERNACIONAL.

SE ha trasladado al edificio elegante y espacioso situado en la

Calle del Frente, frente al Muelle de la "Pacific Mail" y está pro

vista del mas completo surtido de

DROGAS, PRODUCTOS QUIMICOS, PERFUMERIAS, UTILES

DE ESCRITORIO & c., que jamas ha venido al Istmo.

La fábrica de Soda de que dispone esta botica con un

APARATO ARTICO,

invita a que todos acudan a mitigar la sed con un vaso de a 10 centavos de esta exquisita soda preparada bien de Gengibre, Zarzaparrilla, Vainilla, Frambuesa, Naranja, Fresas, Limon, Piña o Chocolate etc.

DR. W. HAFEMANN.

Colon, Junio 18 de 1891.

Loteria de Panamá

SORTEO TODOS LOS DOMINGOS A LA 1 P. M.

Plan del Sorteo numero 456, para el 6 de Mayo de 1894

| | |
|--|----------|
| 1 Premio mayor..... | \$ 3.000 |
| 2 Aproximaciones mayores de \$ 40 cada una.... | 80 |
| 16 Aproximaciones menores de \$ 20 id. id..... | 320 |
| 9 Premios mayores de..... \$ 100 cada uno..... | 900 |
| 90 Premios de a..... \$ 5 id. id..... | 450 |
| 900 Premios de a..... \$ 2 id. id..... | 1,000 |

1,018. \$ 6,550

Precio del billete..... Un pesos [\$ 1.00]

id. id. quinto del billete 20 centavos.

J. G. DUQUE. Gerente.

PANAMA RAILROAD COMPANY. TIME TABLE No. 4

Taking effect 6.00 A. M. Sunday, April 27th, 1890.

| SOUTH BOUND. | | STATIONS. | Distance of Miles from Panamá. | NORTH BOUND. | |
|------------------------------------|-------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| No. 1. Passenger and Express Daily | Leave A. M. | | | No. 2. Passenger and Express Daily. | Arrive A. M. |
| | 0 | Colón..... | 47.00 |  | ..... |
| 7 30 | 0.30 | Ch. Colon..... | 46.70 | | 10.25 |
| 7 34 | 1.36 | Monkey Hill..... | 45.14 | | 10.20 |
| 7 41 | 4.56 | Mindí..... | 42.44 | | 10.13 |
| 7 47 | 6.60 | Gatun..... | 40.40 | | 10.07 |
| ..... | 9.17 | Tiger Hill..... | 37.83 |  | ..... |
| 7 57 | 10.57 | Lion Hill..... | 36.43 | | 9.56 |
| 8 04 | 12.70 | Ahorca Lagarto..... | 34.30 | | 9.50 |
| 8 13 | 15.45 | Bujio..... | 31.55 | | 9.42 |
| ..... | 16.77 | Buena Vista..... | 30.23 |  | ..... |
| 8 22 | 18.7 | Frijoles..... | 28.23 | | 9.32 |
| 8 30 | 21.55 | Tabernailla..... | 25.45 | | 9.25 |
| ..... | 22.98 | Barbacoas..... | 24.02 |  | ..... |
| 8 37 | 23.48 | San Pablo..... | 23.52 | | 9.19 |
| ..... | 24.45 | Bailamonos..... | 22.55 |  | ..... |
| 8 44 | 25.86 | Mamei..... | 21.14 | | 9.12 |
| ..... | 27.46 | Juan Grande..... | 19.54 |  | ..... |
| 8 53 | 28.60 | Gorgona..... | 18.40 | | 9.04 |
| ..... | 29.11 | Bas Matachin..... | 17.89 |  | ..... |
| 9 05 | 29.97 | Matachin..... | 17.03 | | 9.00 |
| 9 10* | 31.05 | Bas Obispo..... | 15.95 | | 8.49* |
| ..... | 31.94 | Haut Obispo..... | 15.06 |  | ..... |
| 9 17 | 33.11 | Las Cascadas..... | 13.89 | | 8.43 |
| 9 24 | 34.88 | Empire..... | 12.12 | | 8.38 |
| 9 30 | 36.71 | Culebra..... | 10.29 | | 8.33 |
| 9 32* | 37.30 | Rio Grande Superior | 9.70 | | 8.30* |
| ..... | 37.97 | Cucaracha..... | 9.03 |  | ..... |
| 9 38 | 39.09 | Paraiso..... | 7.91 | | 8.24 |
| 9 41* | 40.34 | Pedro Miguel..... | 6.66 | | 8.20* |
| 9 43* | 40.78 | Pedro Miguel Tank | 6.22 | | 8.19* |
| 9 45 | 41.69 | Miraflores..... | 5.31 | | 8.16 |
| 9 49* | 42.98 | Rio Grande..... | 4.02 | | 8.11* |
| 9 52 | 44.17 | Corozal..... | 2.83 | | 8.06 |
| 10 00 | 47.00 | Panamá..... | 0.. | | 8.00 |
| A. M. Arrive | | | | A. M. Leave | |

† Telegraph Offices.

Nos. 1 and 2 will haul Express Freight daily except Sundays, and will stop at Station marked thus:-(*) when they have Express Freight on.

J. C. WARREN. Master of Trains.

A. RIVERA. Conductor

Imprenta de "La Situacion", Cristobal Colon, Colon, R. C.